



Unione Europea

**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI**

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la programmazione e la Gestione delle
Risorse Umane, Finanziarie e Strumentali
Direzione Generale per interventi in materia di Edilizia
Scolastica per la gestione dei Fondi Strutturali per
l'Istruzione e per l'Innovazione Digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



ISTITUTO COMPRENSIVO 1
Via Sardegna, 5 - 14100 ASTI Tel. 0141- 594315
C.F. 92069920053 Cod. mecc. ATIC81800R
email: ATIC81800R@istruzione.it -
ATIC81800R@pec.istruzione.it
sito web : www.istitutocomprensivo1asti.gov.it



PROT. N. 2334 B1/1 VI.02

Asti, 01/10/2018

Contratto individuale per l'assistente di lingua straniera
(ai sensi dell'Avviso AOODGOSV prot. n. 3474 del 28 febbraio 2018)

TRA

L'Istituto Comprensivo 1 sito in ASTI – Via Sardegna n. 5, codice fiscale 92069920053
rappresentato dalla Dott.ssa Alessandra LONGO, Dirigente scolastico

E

La signora LUCIE PERROTTA nata a Chatenay-Malabry il 07/01/1998

PREMESSO

- che il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, cura, in esecuzione degli accordi culturali vigenti con l'Italia e la Francia, il programma di scambio di assistenti di lingua straniera;
- che per l'anno scolastico 2018/2019 le Autorità della Francia hanno individuato come assistente di lingua Francese in Italia, tra gli altri, la signora PERROTTA Lucie;
- che questo Istituto scolastico è stato individuato dall'USR per il Piemonte quale istituzione scolastica destinataria di un assistente di lingua Francese per l'anno scolastico 2018/2019;
- che con la nota di conferimento incarico, AOODGOSV M.I.U.R. prot. 10905 del 02 luglio 2018 D.G. per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca ha assegnato la signora PERROTTA Lucie all'Istituto Comprensivo 1 di Asti
- che il MIUR, con D.D.G. per gli Affari Internazionali del 06/05/2009, ha stabilito che il compenso mensile per gli assistenti di lingua è fissato in 850,00 € netti, assimilati

ad una borsa di studio, giusto nota del 23/7/2008 prot. N. 954-111702/2008 dell'Agenzia delle Entrate.

SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto;

Art. 2 – Poiché gli scambi di assistenti di lingua hanno finalità unicamente culturali, l'attività di assistente di lingua non instaura alcun rapporto di lavoro subordinato a tempo determinato, ovvero indeterminato, e non dà titolo, in Italia, a valutazione ai fini di carriere giuridiche ed economiche, né a trattamenti di carattere previdenziale o assicurativo.

Art. 3 – La signora PERROTTA Lucie (di seguito l'assistente di lingua) è tenuta a prestare la sua attività, che consiste in un affiancamento del docente durante le lezioni, per 12 ore settimanali a decorrere **dal 1 ottobre 2018 fino al 30 aprile 2019**.

Art. 4 – L'attività dell'assistente di lingua dovrà essere prestata con cura, puntualità e diligenza, attenendosi alle indicazioni e ai suggerimenti ricevuti dal docente tutor ed eventualmente dal Dirigente scolastico.

In particolare, l'attività di assistente di lingua non può in alcun caso sostituire quella dei docenti né sovrapporsi ad essa. L'assistente non è tenuto a correggere elaborati né a dare spiegazioni di natura teorica sulle regole sintattiche e grammaticali né ad esprimere giudizi di valutazione; le lezioni dovranno sempre svolgersi in "compresenza" col docente italiano della rispettiva lingua straniera e previa accurata programmazione delle attività.

I materiali e le attività che l'assistente proporrà alla classe dovranno essere sempre approvati dal docente in coerenza con l'età dei discenti, con l'attività curricolare, con gli obiettivi didattici fissati.

Nel corso del suo incarico potrà collaborare con non più di quattro insegnanti e non meno di due, coadiuvandoli nelle diverse attività didattiche (es.: giochi di ruolo, lavori di gruppo, ecc.), stimolando gli studenti alla comunicazione orale, anche colloquiale, nella lingua straniera.

Art. 5 – L'assistente di lingua è tenuto a svolgere il proprio compito con impegno e assiduità. I periodi di assenza per motivi di salute devono essere giustificati con idonea documentazione e comunicati con la massima tempestività. Le predette assenze e quelle per sostenere esami, se giustificate, vanno conteggiate ai fini della corresponsione della borsa di studio. Le assenze ingiustificate comportano una proporzionale riduzione dell'importo della borsa mensile. Le assenze per giustificati motivi di famiglia potranno

essere conteggiate ai fini della corresponsione della somma mensile qualora sia possibile recuperare le relative ore.

Tutte le tipologie di assenze (sia per motivi di salute che per motivi di famiglia o per sostenere esami) ancorché giustificate, non possono superare i 30 giorni complessivi nell'arco dell'anno scolastico. Superato tale limite il Ministero dell'Istruzione si riserva di valutare l'opportunità della prosecuzione della collaborazione. In ogni caso, le assenze eccedenti i limiti sopra indicati e le assenze ingiustificate comportano una proporzionale riduzione del compenso mensile.

Art. 6 - Il mancato rispetto delle regole comportamentali in materia di compiti, assenze e permessi descritte agli articoli 4 e 5 potrà comportare la revoca dell'incarico di assistente di lingua.

Asti, 01 ottobre 2018

Il Dirigente scolastico

Dott.ssa Alessandra LONGO



L'Assistente di lingua

Sig.ra Lucie PERROTTA





UNIONE EUROPEA

**FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI** **pon**
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



ISTITUTO COMPRENSIVO 1

Via Sardegna, 5 - 14100 ASTI Tel. 0141- 594315

C.F. 92069920053 Cod. mecc. ATIC81800R

email: ATIC81800R@istruzione.it -

ATIC81800R@pec.istruzione.it

sito web : www.istitutocomprensivo1asti.gov.it



Si dichiara che i presenti documenti informatici sono conformi agli originali analogici conservati presso questo Istituto Comprensivo 1 di Asti, ai sensi e per gli effetti dell'art. 19 del D.P.R. n° 445/2000 e dell'art. 22 del D.Legislativo n° 82 del 07/03/2005 (CAD) e s.m.i.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dot.ssa Longo Alessandra

